

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. Az Elnöki Tanács törvényerejű rendeletet alkotott az egységes ingatlan-nyilvántartásról.

Törvényerejű rendelettel módosította az államigazgatási általános eljárásra, valamint a szabálysértésekre vonatkozó törvények egyes rendelkezéseit, abból a célból, hogy megteremtse ezek összhangját a bíróságokról és az ügyészségekről szóló törvényekkel.

A bíróságokról szóló törvény által elrendelt, 1973. január elsején életbe lépő bírósági szervezeti reformmal összhangban az Elnöki Tanács törvényerejű rendelettel módosította a Munka Törvénykönyvének, valamint más jogszabályoknak a munkaügyi jogvitákra vonatkozó egyes rendelkezéseit. Eszerint az első fokozatú eljáró munkaügyi döntőbizottságok határozata ellen a felek — a dolgozók és a munkáltatók — minden esetben keresetet nyújthatnak be a most létrejött munkaügyi bíróságokhoz.

Az Elnöki Tanács határozatot hozott a népi üllői feladatok ellátásáról a munkaügyi és a katonai bíróságoknál.

Az Elnöki Tanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

A hazánkban kialakított kettős ingatlan-nyilvántartási rendszer — a földhivatalok által vezetett állami földnyilvántartás és a bíróságoknál működő telekkönyv — a szocialista gazdálkodási és földhasználati viszonyok fejlődésével meghaladottá vált. 1972. január 1. óta létrejött az ingatlan-nyilvántartás szervezeti egysége, miután ez a feladat egységesen a földhivatalokhoz került, az Elnöki Tanács most elfogadott törvényerejű rendelete pedig a nyilvántartás tartalmi egységének feltételeit is megteremtette. Az egységes nyilvántartás biztosítja a szocialista földgazdálkodáshoz szükséges pontos adatszolgáltatást, valamint a földtulajdon és használati viszonyok körében elégedhetetlenül szükséges forgalmi biztonságot. A nyilvántartás kiterjed a társadalmi tulajdonban levő területek mellett az állampolgárok összes lakás, földje, valamint gazdálkodás céljára szolgáló ingatlanaira. A korszerűség követelményeinek megfelelően, az eddigi öt mértékű a méter rendszerű nyilvántartás váltja fel.

Az új földnyilvántartás folyamatosan — 1980-ig — kerül bevezetésre.

Magyar — román árucseré

Tordai Jenő és Marin Treistaru külkereskedelmi miniszterhelyettesek pénteken a Külkereskedelmi Minisztériumban aláírták Magyarország és Románia 1973. évi árucseré-forgalmi jegyzőkönyvét.

A tárgyalások baráti légkörben zajlottak le.

Marin Treistaru román külkereskedelmi miniszterhelyettes pénteken délután elutazott Budapestről. (MTI)

A SZOVJETUNIO 50 EVES

Díszünnepség Budapesten

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság Elnöksége, és a Hazafias Népfreget Országos Tanácsa a Szovjetunio megalakulásának 50. évfordulója alkalmából pénteken este díszünnepséget rendezett az Erkel Színházban.

Az ünnepség elnökségében foglalt helyet Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Aczél György, Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, Kállai Gyula, Nemes Dezső, Németh Károly, Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai: Ovári Miklós, a Központi Bizottság titkára, társadalmi életünk számos más vezető egyénisége.

Az elnökségben foglalt helyet V. J. Pavlov, a Szovjetunio magyarországi nagykövete.

Az ünnepség résztvevőinek sorában ott volt az MSZMP Központi Bizottságának, az Elnöki Tanácsnak, a kormánynek több tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális élet sok más vezető személyisége, a munkásmozgalom számos veteránja, kiemelkedő munkát végző szocialista brigádtagok. Jelen volt az ünnepségen a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője és tagja is.

A szovjet és a magyar himnusz elhangzása után Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfreget Országos Tanácsának elnöke mondott megnyitó beszédet, majd Apró Antal ünnepi beszéde hangzott el. Apró Antal nagy tapsal fogadott beszéde után felcsendült az Internacionale. A díszünnepség második részében ünnepi műsor következett.

Apró Antal ünnepi beszéde

— Fél évszázaddal ezelőtt, 1922. december 30-án a fiatal Szovjet-Oroszországban, az első országos szovjet kongresszuson a köztársaságok meghatalmazott küldöttei elhatározták az egységes, soknemzetiségű szovetségi állam létrehozását. Ezzel létrejött a társadalmi forradalmak történetének és az emberiség haladásának új irányt mutató, új történelmi időszámítás kezdetét jelentő Szovjetunio. E történelmi reményt az oroszországi és a velük együtt harcoló hasonló sorsú más népek, nemzetiségek munkásainak, szegényparasztaiknak hosszú küzdelme készítette elő. A szovetségi szovjet állam létrejött és fél évszázados útja a gyakorlatban megvalósult internacionálisizmus, a lenini bolsevik politika világtörténelmi diadala, mely elválaszthatatlanul összeforr Vlagyimir Iljics Lenin zseniális államszervező tevékenységével.

Az eltelt öt évtized az egész emberiség számára bebizonyította, hogy ez a december 30-i lépés valóban történelmi elhatározás volt. A szovjet államszövetség létrejöttét — melyet a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme, s a szovjet hatalomért vívott öt évtizedes kemény küzdelem előzött meg — világvizonylatban egyedülálló társadalmi-gazdasági változások követték.

Ötven év alig egy emberöltő. Az új szovjet állam rövid idő alatt olyan koraszakos változásokat mondhatott magáénak, amelyek végérvényesen megalapozták páratlan nemzetközi tekintélyét. A szovjet állam léte szilárd és gyorsiramú fejlődése lehetővé tette, hogy a nemzetközi munkásokszály forradalmi ügye, a szocializmus eszméje és gyakorlata egy hatalmas országban valóssá váljon, új államformában is testet öltson, szilárd gazdasági alapokon álljon, gyors ütemben fejlődjön, és így követhető, világos példát nyújtson a nemzetközi munkásokszály forradalmi harcához.

A továbbiakban ismertette Apró Antal a Szovjetunio ötvenéves történetét, majd így folytatta ünnepi beszédét:

— Mi, a Szovjetunio barátaí és szövetségesei, rendkívül nagyra értékeljük azt az áldozatot és felelősséget, amelyet a szovjet emberek vállalnak a béke, a haladás, a szocialista országok és minden, a társadalmi felemelkedésért küzdő nép ér-

dekében. Aki szüleit vagy gyermekét adta a győzelemért, aki vérrel fizetett más nép szabadságáért, aki egyéni sorsának göröngyös útján járva is önzetlen internacionalista, igaz hazafi, hűséges barát maradt, olyan ember, aki személyében élő példája a szovjet jellegű emlegeteti magatartásnak. Ez nagy erkölcsi vívmánya a félévszázados Szovjetuniónak. Nekünk, barátoknak ezt számon kell tartanunk és mélyszégesen tisztelnünk kell.

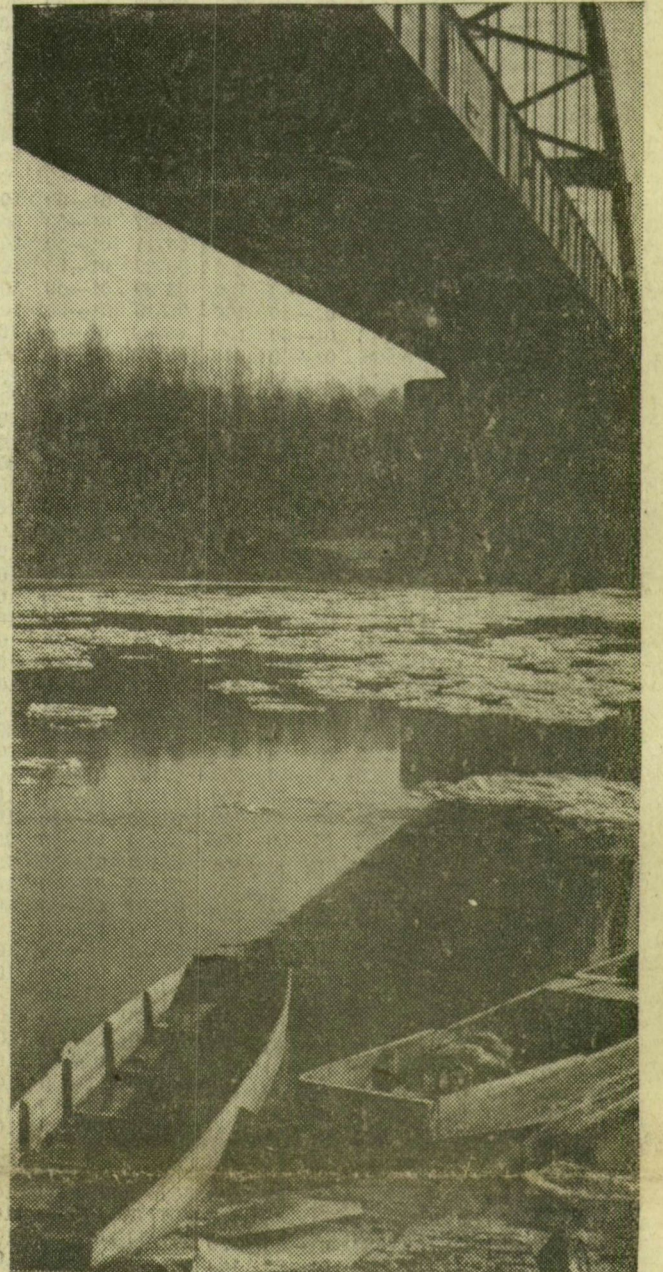
— A soknemzetiségű szovjet állam megalakulásának, harcainak történelmi tanulságai, a szocializmus építésének szovjet tapasztalatai mindig a nemzetközi kommunista munkásmozgalom — közöttük a magyar munkásmozgalom — érdeklődésének középpontjában állottak. Most, amikor a Szovjetunio népei a kommunizmus építésén munkálkodnak, nemcsak sajátos nemzeti feladatot oldanak meg, hanem tapasztalataikkal segítik a többi szocialista országot is, mert a szocialista társadalom építésében sok a közös vonás, a közös törvényszerűség.

— Mi, magyarok, most az 50 éves Szovjetunio ünneplése alkalmából is visszagondolunk nemcsak az újabbkori, hanem a régebbi történelmi kapcsolatainkra is.

— A legutóbbi magyar—szovjet legfelsőbb szintű párt- és kormánytalálkozón — amely nagyjelentőségű állomása volt mindenoldalú testvéri kapcsolataink továbbfejlődésének — mindkét fél aláhúzza és megelégedéssel állapította meg: „Töretlenül fejlődik a magyar—szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés, növekszik az áruforgalom a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunio között.” Pártjaink, államaink közötti testvéri jó viszony alapján széles körű tudományos, kulturális, oktatásügyi együttműködés van. Büszkék vagyunk arra, hogy kulturális értékeink, nemzeti kultúránk kincsei nagy és egyre fokozódó érdeklődésre tartanak számot a Szovjetunioában és örömmel tapasztaljuk azt is, hogy kulturális értékeink szovjet unióbeli népszerűsége egyre újabb ablakot nyit a világ felé is.

— A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bi-

zottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság Elnöksége és a Hazafias Népfreget Országos Tanácsa nevében az elmondottakban kívántam megemlékezni az 50 éves Szovjetunio ról. A magyar dolgozó nép, pártunk és kormányunk, a Szovjetunio minden oszinte hívével együtt további sikereket kívánunk felszabadítottunk, barátunknak, szövetségesünknek, a világ első és legnagyobb szocialista államának, az 50 éves Szovjetuniónak.



Somogyi Károlyné felvétele

ZAJLIK A TISZA

Áremelés helyett ármérséklés

A kenderfeldolgozó ipar terveiből

A nagy múltú szegedi kenderfeldolgozó ipar a jövő esztendőből önállóan intézi a nyersanyag termelítését és kikészítését is. Mint ismeretes, a Könyvüipari Minisztérium határozata alapján a korábbi években alacsony hatékonysággal dolgozó rost-kikészítő vállalatot a KSZV kebelébe adta át, ezzel létrehozta a hazai kendertermesztés és -feldolgozás egységes szervezetét. A KSZV

vezetői elkészítették a 1973- as évről szóló tervüket, ki dolgozták gazdálkodásuk koncepcióit.

Elképzelésük lényege: megtalálni a módját annak, hogyan lehet az összevonás következtében mérsékeltlen rendelkezésre álló állami kedvezményeket a vállalat belső tartalékaival úgy egybevetni, amelynek alapján a felduzzasztott nagyvállalat már az első esztendejében

is hatékonyan tud gazdálkodni. Ebben a tekintetben a vállalat árpolitikájának meghatározása volt a döntő. Tervük elkészítésénél figyelembe vették a párt központi bizottságának 1972 novemberi határozatát, amely fellép az indokolatlan áremelések ellen, és a szabadáras termékek árváltozásánál is megköveteli a bejelentést és elfogadható indoklást.

A kenderfeldolgozó ipar figyelembe vette, hogy az alacsony árú változnak, a kenderkőre áremelkedés például a feldolgozóiparra 21,5 millió forint többletkiadást hárt, míg más anyagok áremelkedése körülbelül 4 millióval emeli a kiadásokat. Ennek ellenére a KSZV vezetői úgy határoztak, hogy termékeik árát nem növelik 1973-ban.

A vállalat gyártmányfejlesztési osztálya több új terméket konstruált a következő esztendőre. Általában az jellemző a gyártmányfejlesztésre, hogy hagyományos nyersanyagokkal keverik a műanyagot, elsősorban a polipropilént. Lisztesszákokat, hagymásszákokat készítenek kevert nyersanyagból. A megszórt szövetekből a jutarugyárban konfekcionálnak négy-öt féle zsákokat is, köztük a postának pénzeszákokat, valamint afrikai országoknak vizeszsákokat, amelyeket a tevék nyakába akasztanak a hosszú sivatagi utakra.



Tíz szövőgépet helyettesít a Malimó berendezés, melyen a gyár egyik új terméke, a varrva hurkolt, nyomott színes dekorációs szövet is készül